

CRONICAS

Año 3 | Edición 57

Del 1° al 14 de julio de 2008

Una opción diferente

Emergencia Federal en California

LOS BOMBEROS LUCHAN CONTRA LOS INCENDIOS

| LOCALES

La falta de presupuesto afectará a todos
La NVAA nombra a los ganadores
de las becas 2008

| MÉXICO

México aceptó fondos de Estados Unidos

| DEPORTES

España, campeón de Europa
Canadá es campeón
sub 20 de CONCACAF

| LATINOAMÉRICA

33 millones de dólares para
viviendas en Centroamérica
MERCOSUR: "Europa
se olvidó de su historia"

| INTERNACIONAL

Corea del Norte entregó
su inventario nuclear

| SOCIEDAD

Programa preescolar de calidad

| CULTURA & ESPECTÁCULOS

Pedro Infante

LA FALTA DE PRESUPUESTO AFECTARÁ A TODOS

Sin un presupuesto aprobado, el gobierno de California no podrá realizar pagos a determinados servicios y programas del estado, afectando directamente la salud y la educación. Es claro que, eso termina afectando a todos.

Redacción de CRÓNICAS

Según la Constitución de California, el plan de gasto estatal debe de ser aprobado antes del 1 de julio, cuando comienza el año fiscal, pero una vez más y al cierre de esta edición, parece que la fecha no será respetada ya que los legisladores siguen sin resolver cómo cerrar el déficit de unos 17000 millones de dólares. El año pasado, el presupuesto estatal no fue aprobado hasta finales de agosto.

"En la ausencia de un presupuesto, la ley me prohíbe realizar pagos necesarios a programas escolares de educación especial, colegios comunitarios,

gobiernos locales, y vendedores que ofrecen sus servicios o productos al estado", dijo el contralor estatal, John Chiang, en un comunicado de prensa. Sin embargo, Chiang puede continuar pagando por ciertos programas o servicios, como educación, salud y asistencia pública, deudas, y el salario de algunos empleados estatales.

Un fondo especial de 2000 millones de dólares será usado, como todos los años, para que se pueda indemnizar a médicos, centros de cuidado, y servicios de emergencia para los pacientes del seguro Medi-Cal. Pero una vez que el dinero se agote -lo que se calcula suceda en septiembre- los programas se verán comprometidos.

"El saber que no podemos contar con éste dinero

nos impide planear para el futuro cercano en cuanto al servicio de nuestros pacientes", dijo Lydia Missaelides, directora ejecutiva de la Asociación del Cuidado de Adultos de California. "Aparte, porque no sabemos si nuestros presupuestos o indemnizaciones también serán reducidas al final de las negociaciones presupuestarias", agregó, y enfatizó que la falta de presupuesto "afecta a toda persona en California".

Los legisladores y otros funcionarios estatales electos -como Chiang- dejarán también de percibir sus salarios en julio, y hasta que se apruebe un presupuesto. Lo mismo sucederá con sus empleados. Muchas veces, esos empleados,

programas y servicios se ven obligados a pedir préstamos bancarios a bajos intereses. Cuando se aprueba el presupuesto, los empleados, servicios, y programas reciben un cheque por el monto que se les adeuda. "Ayuda saber que ese dinero, tarde o temprano, está en camino, pero para ser franca, éste año, para mí, es diferente por los precios de la gasolina y la comida", dijo una empleada del Capitolio.

"Un impasse presupuestario pone mucha presión en nuestras escuelas, organizaciones de servicio público y colegios comunitarios. Gente común y corriente tiene que continuar pagando por su hogar y comida, y son los que más sufren al no tener un presupuesto a tiempo", explicó Chiang.

LA NVAA NOMBRA A LOS GANADORES DE LAS BECAS 2008

Redacción de CRÓNICAS

Cada año, la Asociación de Arte del Napa Valley (NVAA, por sus siglas en inglés) contribuye en la educación de 7 estudiantes del Valle de Napa con el Programa de Becas NVAA. Los postulantes deben ser estudiantes interesados en realizar una carrera en las

artes y son seleccionados individualmente por sus escuelas.

El dinero para las becas es recolectado desde programas especiales de ayuda en las reuniones y eventos de la NVAA, y donaciones que provienen de artistas y público en general. También una porción de todas las ventas de arte generadas en los eventos, participaciones en el Chef's Market, y

ventas de dos artistas del Valle en la galerías, son dedicadas para el programa de becas.

Los ganadores son:

Vintage High School - Alondra Contreras
Napa Valley High School - Megan Yarnall
New Technology High School - Charlotte Tyran
Calistoga High School - Maria Lopez-Otero
St. Helena High School - Lauren Hale

Valley Oak High School - Martha Wheelan
Napa Valley College - Veronica Hernandez Ramirez

Felicidades a los premiados con las becas 2008!!!

Contribuciones públicas para esas becas pueden ser enviadas a la NVAA, 1520 Behrens Street, Napa CA 94559. Por más información visitar www.nvart.org.

Visítenos online para conectarlo con los líderes innovadores con los que usted quiere hacer negocios.

Usted puede pensar que Napa está impregnada en tradición, pero nuestro negocio es la innovación.

Renueve sus recursos, haga negocios con nosotros.

Cámara de Comercio de Napa

- Creando una fuerte economía local
- Promoviendo a la comunidad
- Proporcionando oportunidades de redes de trabajo
- Representando a los negocios ante el gobierno
- Comprometiéndose en acciones políticas

www.napachamber.com
(707) 226-7455

 **NAPA Chamber Commerce**

UNIDAD, ALGO QUE NO SÓLO SE CONSIGUE CON PALABRAS

Hace unos días, el candidato presidencial Barack Obama y la senadora Hillary Clinton, se presentaron por primera vez juntos en campaña, tras las competidas internas demócratas en las que el senador Obama ganó la candidatura tras la decisión de los Superdelegados. Aquí nos gustaría hacer un alto, un paréntesis, si esa elección interna hubiera sido en otro país, con otro sistema donde cuenta el voto popular, la ex primera dama hubiera ganado las elecciones, pero no fue la gente y el voto popular quienes decidieron la elección interna, sino los Superdelegados, en conclusión, la estructura dominante dentro del partido Demócrata. Creemos que ese paréntesis es importante para remarcar un hecho que no todo el mundo ha podido saber y comprender.

Si bien hubo un impacto positivo de la presencia de ambos senadores haciendo campaña juntos por la presidencia de Obama, debemos ser claros sobre lo que se viene cocinando políticamente en el país. Más del 30 % de los votantes de Clinton en las internas, no votarán a los demócratas en noviembre y, quizás, voten a McCain. Eso es un gran problema para el partido Demócrata, que aunque pudiera disminuir ese porcentaje, el restante sería de gran impacto en las elecciones nacionales. Las últimas encuestas, al cierre de la edición, dan una victoria a Obama sobre McCain, pero es claro que todavía esas encuestas no han tenido en cuenta lo que acabamos de expresar.

A su vez, mucha gente quedó muy mal impresionada con el manejo del Comité Nacional Demócrata sobre su decisión para con Florida y Michigan, y eso se une a la impresión de que Hillary Clinton fue cercada políticamente dentro del partido para que ella no fuera la candidata demócrata a la presidencia. Y la cereza del pastel, es que gran parte de la gente en Florida, que votó en las internas en números históricos, están enojados con el partido, y en un gran número, no votarán por Obama. Florida, es uno de los estados claves para ganar la elección nacional, así que como están las cosas hoy, no será fácil que los demócratas consigan ese estado ni tampoco las elecciones de noviembre.

Ahora, como se cambia todo ese "oscuro panorama", buscando una "real unidad" no sólo en palabras sino en hechos y realidades. La solución está servida, para poder unir al partido Demócrata, realmente, se debe buscar una fórmula de unidad, Obama-Clinton, o explorar una fórmula que pueda calmar el enojo de gran parte de los 18 millones de personas que votaron por Clinton, una alternativa posible sería Obama-Al Gore.

En definitiva, si el partido Demócrata piensa que la victoria será fácil en noviembre, pecará de ignorancia, exorbitante confianza, y falta de visión política. El partido debe encontrar rápido, muy rápido, una fórmula de unidad, que calme a mucha gente que se está saliendo de ese partido y que podría votar a McCain. La unidad, no sólo son palabras que se puede llevar el viento, son hechos y realidades que pueda apreciar la gente. ●

Si desea recibir nuestro periódico en la comodidad de su casa u oficina, solicite el envío a 24 dólares por 6 meses. La cifra no necesariamente representa una suscripción, sino que equivale al costo en gastos de envío y administración.

CRONICAS

Editor en Jefe
Charly Pérez

Colaboradores

Consejo Editorial
Mesa Editorial del Grupo ProY

Departamento de Desarrollo
Ayelen Increta
José Antonio Muñiz

Director de Arte y Diseño
Luis Pintos

Tratamiento digital de imágenes
Sebastián Zimler

Noticias y Columnistas
Jaime Clara
José González
Gonzalo Pineda
Manuel R. Villacorta O.
José Cozzo
Ted Freitas
Javier Sierra
Víctor Zaferson

Red de Corresponsales
en América y Europa

Servicios de la Agencia EFE

CRONICAS es miembro de la Cámara
de Comercio de Napa y miembro de
la Cámara de Comercio de Marin

CRONICAS es una publicación del Grupo ProY.
Copyright con todos los derechos reservados
2006-2008. La reproducción total o parcial del
contenido esta prohibido. Nosotros nos
preocupamos por la veracidad de nuestras
informaciones pero no somos responsables por
ella, ni garantizamos la publicidad contratada. Las
opiniones, comentarios, o avisos contratados, no
reflejan necesariamente nuestra opinión ni son
asumidas por CRONICAS

A Grupo Pro Y publication. Copyright 2006-2008
with all rights reserved. The reproduction total or
partial content in any manner is prohibited. The
information in CRONICAS is gathered from
sources considered reliable but the accuracy of
this information and publicity cannot be
guaranteed. The opinions, comments or paid
advertisements do not necessarily reflect the
opinion of CRONICAS and are not assume by us.

Escríbanos

Esperamos sus comentarios, sugerencias, y
opiniones.

CRÓNICAS Newspaper
P.O Box 455
Rutherford, CA 94573
Tel. (707) 363 3021
Fax (707) 2531020

Email: cronicas@cronicasnewspaper.com
Web site: www.cronicasnewspaper.com

EMERGENCIA FEDERAL EN CALIFORNIA

LOS BOMBEROS LUCHAN CONTRA CIENTOS DE INCENDIOS



Más de 15000 bomberos se encontraban desplegados en el norte de California para sofocar cientos de incendios declarados en las últimas semanas, por lo que las autoridades declararon emergencia federal en el estado.

● Redacción de CRÓNICAS

Según declaró el director del Departamento Forestal de California, Rubén Grijalva, más de 15000 bomberos, un millar de vehículos y más de 80 helicópteros participaron en las tareas para intentar sofocar los incendios. En una alocución radial en nombre del gobernador, Arnold Schwarzenegger, Grijalva recordó que “el verano acaba de empezar, y las circunstancias que posibilitan los incendios van a agravarse”.

El presidente George W. Bush, declaró el estado zona de emergencia federal, ante los pedidos del gobernador y de varios senadores y congresistas del estado, lo que posibilita que los organismos nacionales puedan participar en las tareas de asistencia.

Los incendios obligaron a cortar parte de la autopista panorámica de California, que bordea la costa y es una importante atracción turística, en las cercanías del parque nacional de Los Padres, donde han



LAKE COUNTY (EEUU). Un helicóptero de la Guardia Nacional lanza agua para controlar las llamas en Lake County, a las afueras de Clear Lake, California, donde el incendio ha consumido más de cinco mil hectáreas. EFE/Peter Da Silva

ardido casi 24000 hectáreas. En los pasados días los incendios han ocasionado múltiples pérdidas en diversos sectores del estado y miles de hectáreas arrasadas. Cada año el fantasma de los incendios se hace realidad y golpea al estado y su gente.

El humo generado por los incendios obligó

a cancelar numerosas actividades públicas y eventos deportivos en diversas regiones. En algunas zonas las autoridades pidieron a los ciudadanos que en la medida de lo posible no salgan al exterior y reduzcan sus actividades debido a la contaminación del aire. ●



LAKE COUNTY (EEUU). Vista de las llamas en Walker Ridge, cerca de Lake County, a las afueras de Clear Lake, California, donde el incendio ha consumido más de cinco mil hectáreas. EFE/Peter Da Silva

¡Mira!
Es un *rectángulo*
grande!

Busquemos más en este periódico.

Al hablar con su hijo, usted construye su vocabulario.
Transforma un momento cotidiano en uno de enseñanza.
Para más consejos útiles, visite bornlearning.org



¿SIN AFECTAR LA SOBERANÍA?

MÉXICO ACEPTÓ FONDOS DE ESTADOS UNIDOS



México aceptó la Iniciativa Mérida, a través de la cual Estados Unidos le donará 400 millones de dólares en el primer año de aplicación para combatir al narcotráfico y el crimen organizado. El Ejecutivo mexicano considera que aceptar los fondos no daña la soberanía.

Redacción de CRÓNICAS

“Los términos en que fueron aprobados los recursos para la Iniciativa Mérida son respetuosos de la soberanía y de la jurisdicción de ambos países”, dijo en rueda de prensa el secretario de Gobernación (Interior), Juan Camilo Mouriño. El anuncio revierte la posición fijada anteriormente por el gobierno mexicano, a través del propio ministro el pasado 2 de junio, cuando dijo que este país no aceptaría los fondos si éstos incluían “medidas o evaluaciones unilaterales”.

Mouriño expresó que los fondos aprobados, que no se reciben en efectivo sino en equipos y capacitación, demuestran la “confianza mutua” entre las dos naciones y el compromiso para “cooperar en términos de verdadera corresponsabilidad”, en la búsqueda de “la seguridad y el bienestar” de ambas sociedades. El apoyo estadounidense responde “a las necesidades específicas previamente identificadas por las instituciones mexicanas



CIUDAD DE MÉXICO (MÉXICO). La secretaria de Relaciones Exteriores, Patricia Espinoza (izqda.), y el secretario de Gobernación, Juan Camilo Mouriño, participan de una rueda de prensa en las instalaciones de la Secretaría de la Gobernación, en donde se informó que el gobierno aceptó los términos en que fue aprobada en EEUU la Iniciativa Mérida, que canalizará 400 millones de dólares para combatir el crimen organizado en este país. EFE/Mario Guzmán



MARISA LOZA
IMMIGRATION SERVICES

1804 Soscol Ave.
Suite 101
Napa, CA 94559

(707) 226-1088

Horarios:
Lunes a Viernes de 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Sábados 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

- ✓ Ajustes Migratorios ✓ Procesos Consulares
- ✓ Visas Familiares, de turista, prometida, "V" y "K 3/4"
- ✓ Unidad Familiar ✓ Cartas notariadas
- ✓ TPS ✓ Traducciones ✓ Ciudadanía Americana
- ✓ Renovaciones de Micas ✓ Huellas digitales
- ✓ Fotografías y más.

No soy abogada, soy Consultora en Inmigración con más de 12 años de experiencia.

Bond Reg. # 70071667
CONSULTAS GRATUITAS

vinculadas con el combate a la delincuencia organizada y el fortalecimiento de nuestra seguridad”, explicó el secretario. Y subrayó, el hecho de que “EE.UU. reconoce que el problema (del combate al crimen organizado) es común, bilateral, y que tiene, por tanto, una responsabilidad para con esta lucha” y el deber de trabajar con el gobierno de México. México, destinará los recursos aprobados para el ejercicio fiscal 2009 a programas de equipamiento y capacitación en el combate al crimen organizado, así como a determinadas tecnologías con el mismo propósito. Éstas incluyen equipos de detección no intrusiva de rayos X y gama, aeronaves de transporte de personal y vigilancia, equipo informático, de telecomunicaciones y perros adiestrados para detectar droga, entre otros recursos. La canciller Patricia Espinosa agradeció al

Congreso estadounidense su respaldo al plan en términos más respetuosos hacia este país, que, ahora sí según ella, “son consistentes con los intereses de México”. “Todo lo que nosotros haremos está ya previsto en el marco del derecho mexicano”, dijo la canciller mexicana, quien fue particularmente enfática en que esta ayuda no incluye la presencia en el país de militares de Estados Unidos. “Como hemos señalado desde el inicio de la discusión de esta iniciativa, México no aceptará la presencia de efectivos militares norteamericanos en territorio nacional”, en operativos relacionados con este programa, enfatizó. Espinosa indicó que, una vez la iniciativa sea firmada por el presidente George W. Bush, y entre en vigor, ambos gobiernos llevarán a cabo “consultas para definir conjuntamente los procesos y tiempos específicos relativos a la

transferencia de los equipos, tecnologías y programas de entrenamiento”. Asimismo, resaltó que en México se impulsará la creación de un “mecanismo de seguimiento” que incluya al Legislativo y a la sociedad civil en la supervisión del gasto de esos fondos. Ambos funcionarios del Ejecutivo mexicano insistieron en que todo el apoyo que recibirá México, 400 millones en un primer año y que podrían llegar a 1400 en los dos siguientes, es tecnológico y en materia de capacitación. El presidente mexicano, Felipe Calderón, ha constituido el combate al crimen organizado en una de sus prioridades de gobierno desde que asumió el poder el 1 de diciembre de 2006. Sin embargo, la violencia y el narcotráfico han ocasionado en el presente año más de 1885 muertos, según datos extraoficiales publicados en la prensa mexicana. ●

ESPAÑA, CAMPEÓN DE EUROPA

La selección de España, dirigida por Luis Aragonés, hizo realidad el sueño de varias generaciones, derrotó a Alemania en la final con un gol de Fernando Torres y se proclamó campeón de Europa, para acabar con 44 años de frustraciones e instalar al fútbol español en la cumbre.



VIENA (AUSTRIA). El delantero español Fernando Torres sostiene el trofeo de campeones de la Eurocopa 2008, tras ganar a Alemania por 1-0, en el partido final que les enfrentó en el estadio Ernst Happel de Viena. EFE/Roland Schlager



VIENA (AUSTRIA). Los jugadores españoles celebran con el trofeo de campeones de la Eurocopa 2008 tras ganar 1-0 a Alemania en el partido final.

Redacción de CRÓNICAS

Convencidos de estar ante una ocasión histórica, los jugadores españoles no fallaron en la última etapa antes de la gloria y superaron a una selección alemana que no puso demasiado fútbol en la cancha, frente al derroche técnico de un grupo que, gracias a la dirección precisa de Aragonés, ha plasmado con éste título el futuro que se le aventuró en juveniles.

Sin embargo, el respeto que impone una final y el temor al error frente al paradigma de la eficacia, hizo que la selección española no lo pasará bien en el cuarto de hora inicial. La selección española fue presionada, estrangulada en la salida del balón, gracias a la presión de un equipo germano con

las líneas bien juntas, España cedió las primeras ocasiones al rival, y un error a los 3 minutos en el pase de Sergio Ramos no lo supo aprovechar Miroslav Klose. Pero, casi por casualidad, llegó la primera ocasión en el área alemana y ahí cambió la suerte del encuentro, porque España se soltó y el conjunto de Joachim Löw empezó a temer, su defensa era de cristal y el portero tampoco ofrecía muchas garantías.

Fue un centro de Andrés Iniesta que Christoph Metzelder casi metió en su meta en el minuto 14, un aviso suficiente y el equipo de Aragonés comenzó con la circulación del balón que tanto temieron sus adversarios y los centrales alemanes empezaron su calvario frente a Torres. "El Niño" resurgió en el partido decisivo, para poner en evidencia los males del centro de la defensa alemana, donde Metzelder y Per

EUROPA



do final que les enfrentó en el estadio Ernst Happel de Viena. EFE/Roland Schlager

Mertesacker aportaron tantos centímetros como poca cintura.

Primero, fue un remate de cabeza al poste, tras un pase de Sergio Ramos (minuto 22) y, once minutos después, bastó que Xavi le pusiese un balón entre líneas para que Torres pusiera adelante a España al minuto 33 del encuentro. Acto seguido, David Silva no enganchó bien una volea a un balón que le había servido en bandeja Iniesta y comenzó la fiesta española, porque con Ballack pendiente en disputas, Alemania no encontró la forma de retomar el control y llegó al descanso del medio tiempo con gran alivio.

La respuesta del técnico Löw fue dar aún más centímetros a la defensa, con la entrada de Marcell Jansen por Lahm, pero España siguió sumando ocasiones, con disparos de Xavi y Silva, por lo que decidió cambiar de esquema.

Con Kevin Kuranyi como segunda punta, Alemania recuperó la iniciativa y la selección española pasó sus peores momentos, cedió al juego bronco alemán y Silva pudo ganarse la expulsión por un cabezazo a Lukas Podolski. El técnico español, que poco antes había sacado al campo a Xabi Alonso para taponar la vía ofensiva alemana, reaccionó de inmediato, quitó a Silva y dio entrada a Santi Cazorla.

España fue serenando su juego, creó alguna ocasión más, como un balón de Iniesta que sacó Torsten Frings bajo palos, y terminó por apagar la llama alemana, La selección de Luis Aragonés, sintió entonces, que no se le iba a escapar el título que cambia la historia. Una victoria en color, que introduce al fútbol español en la ola triunfadora y que encumbra a un grupo de jóvenes que pudo hacer realidad un sueño.

MÉXICO ES TERCERO

CANADÁ ES CAMPEÓN SUB 20 DE CONCACAF

Redacción de CRÓNICAS

Canadá conquistó el título Sub'20 del fútbol femenino de la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF) al superar por 1-0 a Estados Unidos en la final del campeonato celebrada en la ciudad mexicana de Puebla. México finalizó en el tercer lugar del torneo.

La delantera Karla Schacher anotó a los 45 minutos el único gol del partido, que comenzó más tarde de lo previsto porque el encuentro por el tercer puesto, que

favoreció a México sobre Costa Rica, necesitó llegar al momento extremo de los penales tras terminar 1-1 el tiempo reglamentario y 2-2 la prórroga.

Canadá y Estados Unidos aseguraron de esta forma su clasificación al Mundial femenino sub'20, en tanto que México se adjudicó la medalla de bronce y la tercera plaza al superar a Costa Rica por 3-2 en la tanda de penales. Las eliminatorias del Mundial femenino sub'20 en la zona de la CONCACAF convocaron a ocho selecciones en la ciudad mexicana de Puebla entre el 17 y el 28 de junio. El Mundial femenino sub'20 se disputará del 19 de noviembre al 7 de diciembre en Chile.



PUEBLA (MÉXICO). Jugadoras canadienses celebran tras obtener el título del torneo de las eliminatorias de la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF) para el mundial sub-20 femenino después de derrotar a Estados Unidos en el estadio Cuahutemoc de Puebla. EFE/Ulises Ruiz



PUEBLA (MÉXICO). Jugadoras canadienses celebran su triunfo ante Estados Unidos en el partido por las eliminatorias de la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF) para el mundial sub-20 femenino que les enfrentó en el estadio Cuahutemoc de Puebla. EFE/Ulises Ruiz

33 MILLONES DE DÓLARES PARA VIVIENDAS EN CENTROAMÉRICA

El presidente de México, Felipe Calderón, anunció la creación de un fondo de 33 millones de dólares para un programa de construcción de viviendas destinadas a familias pobres en Centroamérica. La resolución es parte de la X Cumbre del Mecanismo de Diálogo y Concertación.

● Redacción de CRÓNICAS

Al abrir la X Cumbre del Mecanismo de Diálogo y Concertación de Tuxtla, que reúne a mandatarios de México, Colombia y Centroamérica, Calderón dijo que esta iniciativa busca la construcción de 50 mil viviendas en el mediano plazo y, en el largo, hasta medio millón de viviendas.

Explicó que los 33 millones de dólares servirán para el otorgamiento de créditos y microcréditos a familias de bajos recursos de la región centroamericana. "Su objetivo es ofrecer una solución de fondo al rezago habitacional en la región, además de impulsar la actividad económica en el ramo de la construcción", dijo el mandatario. El fondo saldrá de recursos del Pacto

de San José, por el que México otorga junto con Venezuela facilidades de pago por la venta de hidrocarburos a Centroamérica.

Calderón manifestó a sus pares de la región que es necesario reimpulsar el Mecanismo de Tuxtla, surgido en 1991 como una respuesta a las guerras civiles y a las crisis económicas recurrentes en la región. El mandatario propuso que en la reunión, en la ciudad mexicana de Villahermosa (sur), sea relanzado el Mecanismo de Tuxtla, al que pertenecen Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá. Colombia se sumó al esfuerzo en 2006 al ser incluida en el Plan Puebla-Panamá (PPP), que contempla proyectos de infraestructuras para interconectar a todos los países del área.

El presidente mexicano enfatizó que la región debe unir esfuerzos para combatir al crimen



VILLAHERMOSA (MÉXICO). Vista general de la sesión de trabajo de los jefes de Estado y de gobierno de México, Colombia y Centroamérica, que participan en la X Cumbre del Mecanismo de Diálogo y Concertación de Tuxtla, que se lleva a cabo en Villahermosa, capital del estado de Tabasco. EFE/Alfredo Guerrero

organizado que amenaza a las sociedades y no reconoce fronteras. Calificó como "un paso importante" la Iniciativa Mérida, un plan de

combate al crimen organizado con apoyo económico y técnico de Estados Unidos a México y Centroamérica. ●

MERCOSUR: "EUROPA SE OLVIDÓ DE SU HISTORIA"

● Redacción de CRÓNICAS

Europa "se olvidó de su historia al haber sancionado la denominada directiva retorno, que sanciona la inmigración indocumentada", reflexionó el diputado brasileño Florisvaldo Fier, luego de recibir la presidencia -pro tómpore- del Parlamento del Mercosur. "Los europeos, que durante los siglos XIX y XX llegaron por millares a América Latina en carácter de inmigrantes, se olvidaron de eso y de la persecución racista que padecieron en la Segunda Guerra Mundial", subrayó Fier, al concluir las sesiones que el Parlamento realizó en la provincia argentina de Tucumán.

Los parlamentarios de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay abrieron las sesiones con una declaración de rechazo a la directiva de retorno de inmigrantes irregulares aprobada el pasado 18 de junio por la Eurocámara. La medida, que entrará en vigor en 2010, dota al grupo de veintisiete países europeos de un marco común para gestionar la expulsión de los "sin papeles".

Los 66 parlamentarios del Mercosur acordaron volver a reunirse el próximo 27 de julio. Fier

consideró que uno de los objetivos de su presidencia consistirá en "dar más visibilidad a éste Parlamento y que sea lo más democrático posible". "Asumir esta presidencia significa coordinar todos nuestros esfuerzos en la construcción de la ciudadanía suramericana con el fin de lograr el compromiso de nuestros pueblos", expresó el brasileño. ●

Estoy orgullosa de mis padres de cuatro puntos.

Se ha comprobado que el aprovechamiento de los niños es mayor cuando sus padres: 1 visitan 2 participan 3 cooperan 4 comparten con la escuela de sus hijos.

Seamos padres de cuatro puntos.

Llama y pregunta de qué manera puedes aportar con tu tiempo. Hay sobre 100 maneras de saber más y hacer más. Llama al 800-307-4782 o visita pta.org.

CRÓNICAS Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE MARIN TRABAJAN JUNTOS POR UNA MEJOR COMUNIDAD!!!

Cámara de Comercio de Marin
P.O. Box 3359, San Rafael, Ca 94912
(415) 456-9379
Website: www.hbcmarin.org

EL PASO CORRECTO

COREA DEL NORTE ENTREGÓ SU INVENTARIO NUCLEAR

Funcionarios norcoreanos entregaron a las autoridades chinas en Pekín el inventario nuclear sobre actividades e instalaciones nucleares. Un paso correcto en la correcta dirección para la tranquilidad regional e internacional.

Redacción de CRÓNICAS

La declaración de actividades nucleares es resultado de un acuerdo con Estados Unidos, Rusia, China, Corea del Sur y Japón, dentro de las conversaciones a seis bandas que se desarrollan en Pekín desde el 2003, para lograr que Pyongyang se deshaga de su programa nuclear a cambio de incentivos diplomáticos y económicos. Ese acuerdo estipulaba que Corea del Norte entregaría antes del pasado diciembre una información "completa y verificable" de su programa nuclear y reconocería las preocupaciones internacionales por la proliferación de armamentos y las tareas de enriquecimiento de uranio.



TOKIO (JAPÓN). El director general de la Agencia de Asuntos Asiáticos y de Oceanía del ministerio de Exteriores japonés, Akitaka Saiki (derecha), el negociador nuclear surcoreano Kim Sook (centro), y el representante de Estados Unidos en las negociaciones nucleares, Christopher Hill, unen sus manos antes de participar en una reunión a tres bandas para hablar del proceso de desnuclearización de Corea del Norte. EFE/Franck Robichon

Tras conocerse la noticia, el presidente de Estados Unidos George Bush, dijo que su país "no se hace ilusiones" sobre el gobierno de Pyonyang, aunque Bush anunció que levantará parcialmente las sanciones que impone a ese país. La Administración Bush notificará al Congreso en un plazo de 45 días que eliminará a Corea del Norte de la lista de países patrocinadores del terrorismo. Además, levantará las sanciones comerciales que le impone bajo la Ley contra el Comercio con el Enemigo que prohíben a las empresas de Estados Unidos negociar con Corea del Norte. La exclusión de la lista de países patrocinadores del terrorismo

permitirá al gobierno norcoreano recibir préstamos del Banco Mundial y otras instituciones internacionales. Los expertos estadounidenses analizarán cuidadosamente el contenido de la declaración norcoreana. El inventario debe aportar información sobre sus instalaciones nucleares, pero también cuantificar de manera verificable el

volumen de plutonio que tiene. Aunque esa cifra no resolverá el interrogante acerca del número de cabezas nucleares con que cuenta Corea del Norte, en palabras del secretario de Estado adjunto para Asia, Christopher Hill, el principal negociador de EEUU con Pyonyang, el volumen de plutonio "es el quid de la cuestión, pues es el material con el que se fabrican las bombas". El jefe de la delegación China, en las negociaciones a seis bandas sobre el desarme nuclear norcoreano, Wu Dawei, dijo que Corea del Norte cumplió su compromiso de suministrar información sobre el programa nuclear. Los

ministros de Asuntos Exteriores del G8 que se reunieron dos días en Kioto (centro de Japón) mostraron su satisfacción por la entrega del inventario nuclear por parte de Corea del Norte. A su vez, la Unión Europea (UE) consideró un "paso en la buena dirección" la entrega del informe nuclear de Corea del Norte, según indicó el portavoz del Alto Representante de Política Exterior y de Seguridad Común, Javier Solana. El jefe de la diplomacia europea hizo una "primera evaluación positiva y prudente" de la esperada noticia, dijo su portavoz, Cristina Gallach. El ministro de Asuntos Exteriores surcoreano, Yu Myung-hwan, en rueda de prensa definió la entrega como un "paso clave" y "un importante punto de partida" para lograr avances reales en la desnuclearización completa de Pyonyang, y manifestó su deseo de que las relaciones entre las dos Coreas se encaminen hacia una buena coexistencia. Rusia, expresó su satisfacción ya que "es un paso en dirección correcta que responde a los acuerdos alcanzados en el marco de las negociaciones a seis bandas", dijo a la agencia Interfax el viceministro de Asuntos Exteriores de Rusia, Alexéi Borodavkin, y agregó que, éste paso contribuye a la desnuclearización de la península de Corea.

EN ÉSTE ESPACIO
 puede anunciar ventas de casas,
 vehículos, o venta de
 sus productos y servicios.
**Calidad y precio para
 anunciar sus ventas!!!**

Consulte al 707 363 3021 o cronicas@cronicasnewspaper.com

ROSAURA SEGURA
 Immigration Services, Inc.
 Servicios de Inmigración

154 Main St. (707) 963-5851
 St. Helena, CA 94574 Fax (707) 963-0933

SegImm@sbcglobal.net

CHARLY HUESOS
 HOY HAN ESTADO TRABAJANDO EN SILENCIO, CON NORMALIDAD Y EFICIENCIA, CUMPLIENDO TODOS LOS OBJETIVOS SIN ROMPER NADA NI ESCUCHAR MÚSICA ESTRUENDOSA...

POR FURNIER
 ¿QUÉ ESTÁN TRAMANDO??

Puedes seguir mi vida en mi blog: WWW.FURNIERBOCETOS.BLOGSPOT.COM

PROGRAMA PREESCOLAR DE CALIDAD

Los niños de California que más podrían beneficiarse de un Programa Preescolar de Calidad son los que menos probabilidades tienen de asistir a uno. Una nueva investigación llevada a cabo por RAND Corporation señala que, en el mejor de los casos, sólo el 15% de niños está en programas de calidad que los preparan adecuadamente para el ingreso al Kinder.

● Por *Preschool California*

El primer estudio completo para evaluar la utilidad y nivel del cuidado y la educación temprana en California realizado por RAND Corporation a nivel estatal, demostró que la calidad de los programas del preescolar es deficitaria. Si bien la mayoría son atractivos y proveen apoyo emocional, presentan fallas importantes en relación con aspectos clave que preparan a los niños para el Kinder, según los datos del informe. "California debe, y puede, mejorar", dijo Catherine Atkin, presidente de *Preschool California*. "Todo niño merece acceder a un preescolar de alta calidad que asegure igualdad de oportunidades de aprendizaje al entrar al Kinder".

Los investigadores de RAND encuestaron a un grupo representativo de 2000 padres de California con hijos en el nivel preescolar junto con más de 700 proveedores, y además observaron y evaluaron 250 guarderías y centros de educación preescolar. Los resultados principales, que implican desafíos a la vez que oportunidades para los preescolares de California, se detallan a continuación:

- Los niños que más podrían beneficiarse del preescolar son los que menos probabilidad tienen de asistir a uno.
- En el mejor de los casos, sólo un 15% de los niños que mayor beneficio podrían obtener asistencia a programas efectivos que los preparan para afrontar con éxito el nivel K-12.
- Menos del 50 por ciento de los niños de 3 y 4 años criados en hogares de ingresos limitados, concurren a centros que ofrecen programas de preescolar de algún tipo, en comparación con el 70 por ciento de los provenientes de familias con mayores ingresos.

- 45 por ciento de los niños cuyas madres no han completado el nivel de secundaria están en centros con programas de preescolar, en comparación con el 80 por ciento de niños cuyas madres tienen un título profesional o de grado.
- Según se desprende de la encuesta, los padres de origen mexicano, los afroamericanos y los de bajos ingresos, fueron quienes tuvieron mayor dificultad para encontrar la guardería que deseaban.
- Las fallas en la calidad se registran a todo nivel. No hay, en promedio, ningún grupo socioeconómico o demográfico que esté en programas efectivos que los preparen para ingresar al Kinder.

Este informe es continuación de un estudio anterior hecho por RAND que demostró que los niños que más podrían beneficiarse del preescolar son precisamente aquellos que ingresan al Kinder con una preparación deficitaria que no logran revertir en la escuela primaria. Ese estudio reveló que, en los primeros grados, un porcentaje muy significativo de niños tiene un rendimiento escolar muy por debajo de los estándares esperados. Pero las deficiencias son aún mayores en algunos grupos determinados: alumnos que tienen al inglés como segunda lengua, aquellos cuyos padres no concluyeron la primaria, afroamericanos, latinos y niños provenientes de hogares carenciados.

"Sabemos que un preescolar de calidad ayuda a subsanar las diferencias en logros educativos debido a que aborda la brecha en la preparación para la escuela", dijo Jack O'Connell, director estatal de Instrucción Pública. "Debemos trabajar para llegar al día en que todos los niños de California tengan acceso a un preescolar de calidad, de modo que ninguno comience la escuela retrasado respecto al resto".

Modelos exitosos de preescolar en California: lo que los padres deben buscar

California tiene ejemplos exitosos de preescolares de alta calidad, incluyendo algunos financiados con fondos estatales y las comisiones First 5 locales, según otra investigación del estado. Esos programas emplean maestros calificados y bien capacitados, proveen incentivos económicos para que la enseñanza preescolar alcance y mantenga altos niveles de calidad, y ofrecen un ambiente de aprendizaje basado en programas diseñados experimentalmente. "California debe expandir estos éxitos para crear un sistema de cuidado y educación temprana que sea de alta calidad, contribuya a subsanar la brecha educativa y beneficie a la economía del estado", dijo Kris Perry, director ejecutivo de First 5 California.

A la hora de anotar a sus hijos en un preescolar de calidad, las siguientes son algunas de las

características que los padres deben tener en cuenta:

1. ¿Qué clase de capacitación y educación tienen los maestros?
2. Observe si los maestros y los niños mantienen conversaciones
3. ¿Pueden los maestros explicarle no sólo lo que están haciendo sino por qué?
4. ¿Cuenta el programa con un plan de estudios como guía del aprendizaje?
5. Observe si el programa recibe y alienta la participación de las familias.
6. ¿Tiene el espacio centros de aprendizaje separados (área de lectura, arte, obras de teatro, escritura, etc.) y una zona de juego bien equipada? ●

* *Preschool California*, es una organización no lucrativa que trabaja para que todos los niños de California, empezando por aquellos que más lo necesitan, tengan acceso a programas preescolares de calidad.

CRONICAS

**Necesitamos vendedores de
publicidad o agentes de ventas.**
Excelente oportunidad para
desarrollo profesional y laboral.
Trabajo sin horario.

Por más información comunicarse al tel. (707) 363 3021
o al email cronicas@cronicasnewspaper.com



Cursos vía internet de:

**Periodismo - Locución - Programación
Gerencia en Medios de Comunicación**

Tenemos 9 años de experiencia en
la enseñanza a distancia vía internet

* Somos parte de ICR.

Por más información comunicarse al tel. (707) 363 3021
o al email charlyicr@hotmail.com

Viticultura Enología

PROFESIONAL

Suscríbese e infórmese del mundo del vino y la viña.
Declarada la revista de referencia en el sector por la
Organización Mundial de la Viña y el Vino.

Llame al (707) 363 3021, o pida la suscripción por fax al (707) 253
1020 o vía email a charlyicr@earthlink.net

PEDRO INFANTE A 90 AÑOS DE SU NACIMIENTO

“Pedro Infante... a 90 años de su nacimiento” es un álbum que demuestra la gran versatilidad y calidad interpretativa de uno de los máximos ídolos de México y América Latina.

● Redacción de CRÓNICAS

Pedro Infante, se mantiene inmortal a pesar de su muerte aquella madrugada del 15 de abril de 1957 en un accidente aéreo en la ciudad de Mérida, Yucatán, en la plenitud de su carrera artística y a la temprana edad de 39 años.

Con el propósito de conmemorar el natalicio del gran artista, nacido el 18 de noviembre de 1917 en Mazatlán, Sinaloa, se ha lanzado el disco “Pedro Infante... a 90 años de su nacimiento” para el que se han seleccionado sus éxitos más importantes grabados entre 1944 a 1957, período durante el cual dejó un valioso legado musical.

En el álbum conmemorativo, se han incluido por primera vez todas las grabaciones que Infante realizó en los estudios de Peerless y que gracias a la tecnología actual, podemos escuchar con una inmejorable calidad de audio que nos permite disfrutar de éste legendario artista mexicano. El CD, además de 12 extraordinarios cortes, presenta como ‘bonus track’ una versión inédita de tema “Di que no”,



grabada el 16 de abril de 1953 y que nunca antes se había publicado. El tema, a diferencia de la versión conocida, contiene diferentes arreglos de las trompetas y está interpretada en un tiempo más lento. La canción pudo haber sido incluida en algún disco, pero por motivos desconocidos fue archivada y olvidada hasta la actualidad donde por primera vez podrá ser escuchada por el público.

Este álbum de colección incluye: “Me dices que te vas” (1944), “Sobre las olas” (1945), “Fiesta mexicana” (1946), “Mi cariñito” (1947), “La traidora” (1948), “Con el tiempo y en ganchito” (1949), “Cuatro vidas”, (1950), “Yo no fui” (1951), “Peso sobre peso” 1952), “Flor sin retoño” (1954), “Que murmuren” (1955), “Tu enamorado” (1956), y la versión inédita de “Di que no” (1953).

La discografía de éste actor y cantante cuenta con 58 producciones vigentes en México y una gran cantidad de recopilaciones en el extranjero, cantidad de discos que muy pocos artistas logran tener en catálogo y que alcanzó gracias a una gran versatilidad, ya que Pedro Infante podía interpretar con la misma calidad una canción ranchera, un bolero, un vals, un guapango o una canción festival. ●

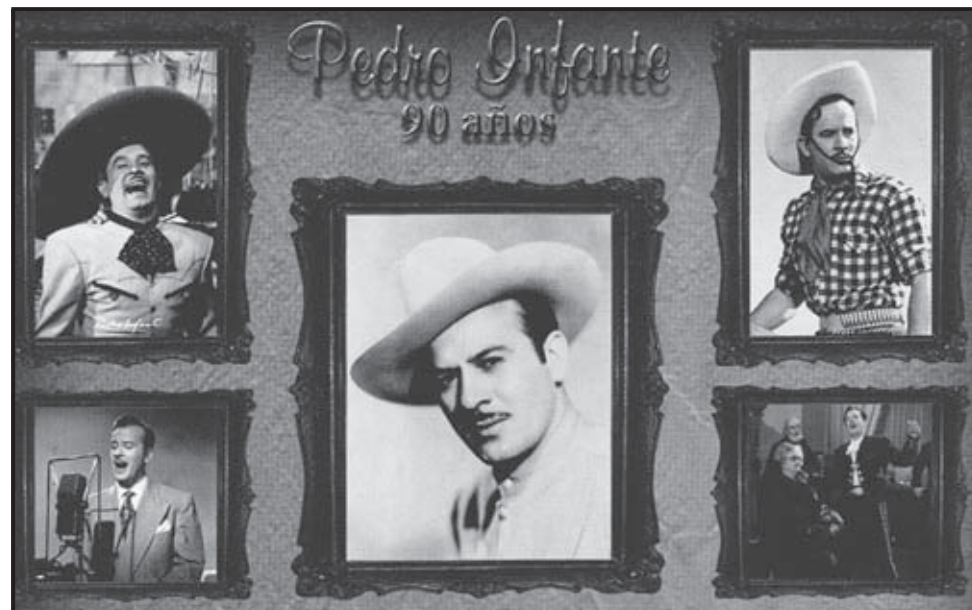


Radio Música

M a g a z i n e

Revista dedicada al mundo de la música y las comunicaciones con más de 8 años en el mercado internacional.

Visítenos en www.radiomusicamagazine.com



gymglish

CRONICAS



Gymglish y Crónicas se han propuesto mejorar tu inglés fácilmente.

Con el **método diario online y personalizado de Gymglish** conseguirás perfeccionar y mejorar tu inglés en poco tiempo como miles de personas en todo el mundo.



Gracias a los e-mails diarios con actividades y correcciones inmediatas, lograrás un aprendizaje conciso, continuo y prolongado en el tiempo.

Apúntate sin compromiso a nuestra prueba de nivel totalmente gratis y podrías ganar un abono por **tres meses de CURSO GRATIS**.

E-mail diario personalizado con actividades lingüísticas:

- 10 minutos de historias.
- “Mini lecciones”.
- Diálogos.
- Corrección inmediata.
- Preguntas.

Entra a www.cronicasnewspaper.com y busca el anuncio de los cursos para hacer clic sobre el mismo y comenzar las clases gratis.